



соприкосновение с нагревающимися частями изделия. Отдельный элемент не является комплектом светильником. Следует применять только замененные виды рамок - см. рисунок. Исполненные элементы должны удовлетворять соответствующим техническим требованиям с точки зрения безопасности. Вид используемых элементов должен быть подобран в соответствии с сетевым напряжением и предусмотренными условиями эксплуатации.

#### ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.  
**СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ**  
Консервацию проводить при выключенном питании. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие питается исключительно значительным напряжением или указанным напряжением. Использовать источник света с указанными в инструкции параметрами. Источник света нагревается до высокой температуры. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Не закрывать изделие. Всегда прождайте и в дальнейшем действующее со светильником элементом следует размещать таким образом, чтобы не допустить столкновения с нагревающимися частями системы освещения. Регулировать направление света и/или менять источник света следует после того, как изделие остынет. Источник света можно заменить только после того, как изделие остынет; см.открыть иллюстрацию. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружающей, напр. пыль, вода, влажность, вибрация и т.д. Рекомендуется контролировать исправности всех соединений и элементов системы освещения.  
**ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБЪЕЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ**  
P1: Номинальная мощность источника света.  
P2: Лампа LED.  
P3: Цоколь / патрон.  
P4: Цоколь / патрон.  
P5: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).  
P6: Изделие непригодно для покрытия термоизоляционным материалом.  
P7: III класс. В данном изделии защита от поражения электрическим током основана на питании очень малым безопасным напряжением (SELV) без риска возникновения напряжения выше, чем безопасное.  
P8: Применять только внутри помещений.  
P9: Защита от проникновения предметов величиной более 12 мм.  
P10: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.  
P11: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также примененная двойная или усиленная изоляция.  
P12: Условие регулировки светильника.  
P13: Продукт соответствует требованиям действующи в Великобритании (UK) стандартам.  
P14: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

**ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**  
Заботиться о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.  
**ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ**  
Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и материальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

#### ЦА ПРИЗНАЧЕНИЯ / ЗАСТОУВАННЯ

Декоративне кільце - елемент світильника. Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.  
**МОНТАЖ**  
Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Схема монтажу див. інструкція. Перед встановленням необхідно перевірити, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Окремий елемент не є комплектом світильником. Слід застосувати тільки змінення види рамок - див. рисунок. Використані елементи повинні задовольняти відповідним технічним вимогам з точки зору безпеки. Вид використуваних елементів повинен бути підібраний відповідно до мережевим напругою і передбачуваними умовами експлуатації.  
**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**  
Виріб використовується всередині приміщень.  
**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
Обслуговування проводити лише при вимкнутому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Забезпечити доступ повітря. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовується джерело освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагріватися до високої температури. Не накривати виробу. Всі проводи і елементи з'єднані з електрикою необхідно розташувати так, щоб уникнути контакти з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб остине. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне; див. ілюстрація. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрація тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

#### ПОЯСНЕННЯ ВИКОРИСТАНИХ ПОЗНАЧЕНЬ І СИМВОЛІВ

P1: Номинальная напруга.  
P2: Максимальна потужність джерела світла.  
P3: Лампа LED.  
P4: Цоколь / патрон.  
P5: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).  
P6: Виріб не пристосований для покриття термоізоляційним матеріалом.  
P7: Клас III. Виріб, у якому для живлення використовується безпечна дуже низька напруга (SELV), що виключає небезпеку ураження електричним струмом.  
P8: Використовується лише всередині приміщень.  
P9: Завист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.  
P10: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.  
P11: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.  
P12: Регулювання кута світильника.  
P13: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.  
P14: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні  
**ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА**  
Піклуєтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.  
**ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ**  
Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати шкоди матеріальній і нематеріальній шкоди. Додаткову інформацію щодо продукції торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

#### LT

**PAŠKIRTIS / TAİKYMAS**  
Dekoriatyvi žiedelis - šviestuvo komponentas. Gaminyje skirtas vartoti butuose bendriems buitiniams tikslams ir poreikiams tenkinti.  
**MONTAVIMAS**  
Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradėdant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingumus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminyje yra taikytinai mechanškai sumontuoti ir tinkamu būdu elektriskai sujungtas. Prijungiamieji laidai turi būti išvedoti tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaištančiomis gaminio dalimis. Vienas komponentas nesudaro vis šviestuvo. Naudooti tik minėtas šviestuvo rūšis - žr. pavaiškelį. Komponentai turi atitikti nustatytus saugos technikos reikalavimus. Visi naudojami elementai turi atitikti elektros tinklo įtampa ir nustatytas eksploatacijos sąlygas.  
**FUNKCIONALUMO BRUOŽAI**  
Gaminyje skirtas vartoti patalpu viduje.  
**EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS**  
Konservavimas turi būti atliekamas atjungus maitinimą. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Užtikrinti laisvą oro prieėjimą. Gaminyje reikia maišyti tik nominalią įampą arba įampomis nurodytame diapazone. Gaminiui reikia taikyti šviestovų šaltinio, kurių parametrai atitinka tuos nurodytus instrukcijoje. Šviestovų šaltinio šviesa turi būti išvedama tokiu būdu, kad nebūtų galimas jų susilietimas su įkaištančiomis gaminio dalimis. Vienas komponentas nesudaro vis šviestuvo. Naudooti tik minėtas šviestovo rūšis - žr. pavaiškelį. Komponentai turi atitikti nustatytus saugos technikos reikalavimus. Visi naudojami elementai turi atitikti elektros tinklo įtampa ir nustatytas eksploatacijos sąlygas.  
**VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLIŲ AIŠKINIMAS**  
P1: Nominali įtampa.  
P2: Maksimali šviestovų šaltinio galia.  
P3: LED lemputė.  
P4: Galvutė / patronas.  
P5: Gaminyje atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus.  
P6: Gaminio negalima apdengti termoizoliacine medžiaga.  
P7: III klasė - Gaminyje, kuriuo žaliavima, apsaugai nuo elektros smūgio užtikrinti, maitinimui yra taikoma labai žema saugi įtampa (SELV), ko pasekmėje nėra aukštesnio negu saugi įtampa susidarymo rizikos.  
P8: Vartoti tik patalpu viduje.  
P9: Apsauga nuo kietų kūnų didesniu negu 12mm.  
P10: Simbolis reiškia minimalų atstumą koki gal turiėti šviestuvais (jo šviestovų šaltinis) nuo apšviečiamų vietų ir objektų.  
P11: II klasė - Gaminyje, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, dvigubą arba sustiprintą izoliaciją.  
P12: Šviestuvo kampinė reguliacija.  
P13: Produktas atitinka Didžiojoje Britanijoje (JK) taikomų taisyklių reikalavimus.  
P14: Gaminyje atitinka Ukrainoje galiojančių techninių reglamentų reikalavimus.  
**APLINKOSAUGA**  
Rūpinkites švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą.  
**PASTABOS / NURODYMAI**  
Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymu gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žałas. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema rasite svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmonė Kanlux SA pasilieka sau teisę keisti instrukciją - aktualią versiją rasite tinklalapyje: www.kanlux.com.

#### LV

**IZMANTOJUMS / LIETOŠANA**  
Dekoriatīvs gredzēris - gaismekļa sastāvdaļa. Iestrādājums ir paredzēts lietošanai mājās apstākļos un vispārējām izmantojumam.  
**MONTĀŽA**  
Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāža jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Montāžas shēma: skatīties iliustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemēroti mehāniskais piesprīnījums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadī jāsakārto tajā veidā, lai tie neienāktu saskarē ar iestrādājuma iesildītām daļām. Viens komponents nav pilnīgs gaismeklis. Izmantoti tikai minētos gaismekļu veidus - skat. attēlu. Izmantojamiem komponentiem jāatbilst noteiktajām tehniskajām prasībām attiecībā uz drošību. Elementi jāizvelas atbilstoši elektriskajām prasībām un ekspluatācijas apstākļiem.  
**FUNKCIONALĀS ĪPAŠĪBAS**  
Iestrādājums jālieto telpu iekšā.  
**EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA**  
Konservācija jāveic esot izslēgtam spriegumam. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet ķīmiskus tīrīšanas līdzekļus. Jānosvaida brīva pieeja gaismai. Iestrādājums jāpūdz ar nominalo spriegumu vai spriegumiem norādītā apjomā. Iestrādājuma jālieto gaismas avoti, atbilstoši tiem patariem. Kas norādīti instrukcijā. Gaismas avots iesliet līdz aukstai temperatūrai. Iestrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. Neapklājiet iestrādājumu. Visi vadi un elementi, kas sadarbības ar rāmi jānovieto tajā veidā, lai nelāzutu tiem ienākt saskarē ar apgaismojuma sistēmas iesildītām daļām. Spīdēšanas virzienu regulēšana un/vai gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad iestrādājums atdzišies. Gaismas avota nomaina jāveic pēc tam kad iestrādājums atdzišies: skatīties iliustrācijas. Nelietojiet iestrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrum, vibrācijas un līdz. Ieteicams pārbaudīt visu savienojumu un apgaismojuma sistēmas elementu pareizību.  
**IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLIŲ IZSKAIDROŠANA**  
P1: Nominalais spriegums.  
P2: Gaismas avota maksimālā jauda.  
P3: LED lampas.  
P4: Korpusi / rāmis.  
P5: Iestrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).  
P6: Izstrādājumu nedrīkst apklāt ar termoizolācijas materiālu.  
P7: Klase III. Iestrādājums, kādā aizsardzība no elektrošoka veido barošana ar ļoti zemu drošo spriegumu (SELV) bez riska, ka parādīšies spriegumi kas ir augstāki nekā drošie.  
P8: Lietot tikai telpu iekšā.  
P9: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.  
P10: Simbolis nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāimim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismojam objektiem.  
P11: Klase II. Iestrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, izņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprināta izolācija.  
P12: Gaismekļa lenka regulācija.  
P13: Produkts atbilst Lielbritānijas (Lielbritānijas) piemērojamo noteikumu prasībām.  
P14: Prece atbilst Ukrainā piemērojamo tehnisko noteikumu prasībām.  
**VIDES AIZSARDZĪBA**  
Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumos.  
**PIEZĪEMES / NORĀDĪJUMI**  
Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem, ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem. Papildu informācija par Kanlux markas produktus ir pieejama šeit: www.kanlux.com. Kanlux SA nenes atbildību par sekām kas radīsies šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas dēļ. Firma Kanlux SA aizstāv sev tiesības mainīt instrukciju - aktuālā versija ir pieejama mājaslapā www.kanlux.com

#### EE

**EESMĀRK / RAKENDUS**  
Dekoriativvõrgas – valgusti korpusse komponent. Seade mõeldud ärakasutamiseks korterites ja üldseemärkideks.  
**MONTEERIMINE**  
Tehnilised muudatused reserveeritud. Enne kokupanemise tehte asumist tulva kasutamisejuhendiga. Monteerimiseostis skeem sooritama vastavalt kvalifikatsioonile omav isik. Igapäev tehinguid sooritada väljalülitatud toitevõtu korral. Monteerimise skeem: vaata illustreeritud. Ennet kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigesti mehhaanilis kinnitust ja elektriist ühendust. Ühendusjuhitud tuleb sel viisil paigutada, et vältida nende kokkupuutumist ülles kuumevaste seadmete osadega. Üksik komponent ei kujuta endast komplekteeritud valgustit. Kasutada tuleb üksnes vahetatavad pesadid – vaata joonist. Kasutatavad komponendid peavad vastama vastavatele tehnilistele tingimustele kasutusohutuse osas. Kasutatud elementide tüüp tuleb valida vastavalt toitevõrgu pingele ja kavandatud tootimustele.  
**OKTSARVATKOHASED OMADUSED**  
**EKSPLUATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED**  
Hooldus töösid sooritada väljalülitatud toitevõltuga. Puhastada ainult õrnadega ja kuiva lapiga. Ärge kasutage keemilisi vahetusvahendeid. Tagada vaba õhu juurdepääsus. Seadet tuleb pingestada ainult nominaal väärtuse järgi või näidatud pinge vahemikus. Seadmes tuleb kasutada valgusallikaid, vastavalt parameetritele märgistatud kasutamisele instruktsioonis. Valgusallikas kuumeb üllesse kõrge temperatuurini. Seade võib kuumeada kõrgetele temperatuuridele. Ärge katke seadet. Kõiksuuga kaabid ja elemendid, mis teevad kontakti valgusti kerega peavad olema paigutatud sellises kohas, et mitte lubada neil kooli puutuda üheskoormatud valgustuselemendi külge. Valgustamise suuna reguleerimist ja/või valgusallikat tuleb vahetada ainult peale seadme ärja jahutamist. Valgusallika vahetamist sooritada peale toote maha ajutamist: vaata illustreeritud. Seadet et tohi kasutada kohtades, kus valitsevad mitte soodsad ümbruskonna tootimused, näiteks mustus, tolm, veis, niiskus, vibratsioon, jne. On soovitatud ülekontrollida kõikide ahelate ühendused ja sammuli valgustuse süsteemi elemente.  
**KASUTATUD MÄRGISTUSTE JA SIMBOLITE SELGITUSED**  
P1: Nominaal pinge  
P2: Valgusallika maksimaalne võimsus  
P3: LED lamp  
P4: Sokkel / lambipesa  
P5: Toode vastab Euroopa Liidu (EL) Direktiivide nõuetele  
P6: Toode ei ole sobivat katmiseks neutraalsiooni korralte kattega.

#### EN

**UKRAINE**  
Декоративне кільце - елемент світильника. Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.  
**МОНТАЖ**  
Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Схема монтажу див. інструкція. Перед встановленням необхідно перевірити, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Окремий елемент не є комплектом світильником. Слід застосувати тільки змінення види рамок - див. рисунок. Використані елементи повинні задовольняти відповідним технічним вимогам з точки зору безпеки. Вид використуваних елементів повинен бути підібраний відповідно до мережевим напругою і передбачуваними умовами експлуатації.  
**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**  
Виріб використовується всередині приміщень.  
**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
Обслуговування проводити лише при вимкнутому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Забезпечити доступ повітря. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовується джерело освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагріватися до високої температури. Не накривати виробу. Всі проводи і елементи з'єднані з електрикою необхідно розташувати так, щоб уникнути контакти з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб остине. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне; див. ілюстрація. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрація тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

#### DE

**FR**  
L'anneau décoratif est un composant de la lampe. Le produit est destiné à être utilisé dans les locaux résidentiels et à usage général.  
**INSTALLATION**  
Les modifications techniques nécessitent l'accord du fabricant. Avant de commencer l'installation, il est important de lire attentivement le manuel d'installation. L'installation doit être effectuée par une personne possédant les compétences appropriées. Toutes les opérations doivent être effectuées avec l'alimentation éteinte. Le schéma de montage est dans le manuel. Avant de commencer l'installation, vérifiez que le montage mécanique et le branchement électrique sont effectués correctement. Les câbles de connexion doivent être posés de manière à éviter tout contact avec les éléments de la lampe qui chauffent. Un seul élément ne constitue pas un ensemble de lampe. Il faut utiliser uniquement des modifications de cadre - voir le schéma. Les éléments utilisés doivent satisfaire aux exigences techniques appropriées en matière de sécurité. Les éléments utilisés doivent être choisis en fonction de la tension du réseau et des conditions d'utilisation prévues.  
**CHARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES**  
Le produit est utilisé à l'intérieur.  
**RECOMMANDATIONS D'UTILISATION / ENTRETIEN**  
L'entretien doit être effectué avec l'alimentation éteinte. Nettoyer uniquement avec un tissu doux et sec. Ne pas utiliser de produits chimiques. Assurer un accès à l'air. Le produit est alimenté exclusivement par une tension nominale, ou par une tension dans la plage indiquée. La lampe utilise une source lumineuse dont les caractéristiques sont indiquées dans le manuel. La source lumineuse chauffe à haute température. Le produit peut chauffer à haute température. Ne couvrir pas le produit. Tous les fils et les éléments connectés à l'électricité doivent être disposés de manière à éviter tout contact avec les éléments du système d'éclairage qui chauffent. Le réglage de la direction de l'éclairage et/ou le changement de source lumineuse doit être effectué après que le produit a refroidi. Le remplacement de la source lumineuse doit être effectué après que le produit a refroidi; voir l'illustration. Le produit est interdit d'être utilisé dans des endroits où les conditions sont défavorables, par exemple, la poussière, la saleté, l'eau, l'humidité, les vibrations, etc. Il est recommandé de vérifier le branchement de tous les câbles et les éléments du système d'éclairage.

#### IT

**ES**  
El anillo decorativo es un componente de la lámpara. El producto está destinado a ser utilizado en interiores y para uso general.  
**INSTALACIÓN**  
Los cambios técnicos requieren el consentimiento del fabricante. Antes de comenzar la instalación, es importante leer atentamente el manual de instalación. La instalación debe ser realizada por una persona con las competencias adecuadas. Todas las operaciones deben realizarse con la alimentación apagada. El diagrama de montaje se encuentra en el manual. Antes de comenzar la instalación, verifique que el montaje mecánico y el cableado eléctrico se han realizado correctamente. Los cables de conexión deben colocarse de manera que eviten el contacto con los elementos de la lámpara que se calientan. Un solo elemento no constituye un conjunto de lámpara. Solo se deben utilizar modificaciones de marcos - ver el diagrama. Los elementos utilizados deben cumplir con los requisitos técnicos adecuados en materia de seguridad. Los elementos utilizados deben seleccionarse en función de la tensión de la red y de las condiciones de uso previstas.  
**CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES**  
El producto se utiliza en interiores.  
**RECOMENDACIONES DE USO / MANTENIMIENTO**  
El mantenimiento debe realizarse con la alimentación apagada. Limpiar únicamente con un paño suave y seco. No utilizar productos químicos. Garantizar el acceso al aire. El producto se alimenta exclusivamente con una tensión nominal, o con una tensión dentro del rango indicado. La lámpara utiliza una fuente de luz cuyas características se indican en el manual. La fuente de luz se calienta a alta temperatura. El producto puede calentarse a alta temperatura. No cubrir el producto. Todos los cables y los elementos conectados a la electricidad deben colocarse de manera que eviten el contacto con los elementos del sistema de iluminación que se calientan. El ajuste de la dirección de la iluminación y/o el cambio de fuente de luz debe realizarse después de que el producto se haya enfriado. El cambio de la fuente de luz debe realizarse después de que el producto se haya enfriado; ver la ilustración. El producto está prohibido utilizarlo en lugares donde las condiciones sean desfavorables, como polvo, suciedad, agua, humedad, vibraciones, etc. Se recomienda verificar el cableado de todos los cables y los elementos del sistema de iluminación.

#### PL

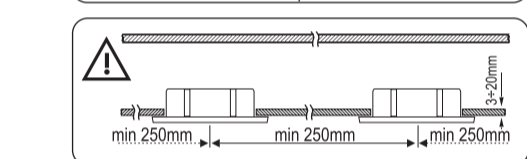
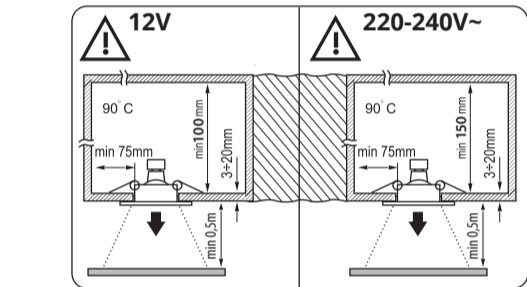
**RU**  
Декоративное кольцо - элемент светильника. Виріб призначений для застосування у житлових приміщеннях і загального призначення.  
**МОНТАЖ**  
Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Схема монтажу див. інструкція. Перед встановленням необхідно перевірити, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Окремий елемент не є комплектом світильником. Слід застосувати тільки змінення види рамок - див. рисунок. Використані елементи повинні задовольняти відповідним технічним вимогам з точки зору безпеки. Вид використуваних елементів повинен бути підібраний відповідно до мережевим напругою і передбачуваними умовами експлуатації.  
**ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**  
Виріб використовується всередині приміщень.  
**РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ**  
Обслуговування проводити лише при вимкнутому живленні. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічних засобів чищення. Забезпечити доступ повітря. Виріб живиться виключно номінальною напругою, або у напругою з вказаного діапазону. У виробі використовується джерело освітлення з вказаними у інструкції параметрами. Джерело світла нагрівається до високої температури. Виріб може нагріватися до високої температури. Не накривати виробу. Всі проводи і елементи з'єднані з електрикою необхідно розташувати так, щоб уникнути контакти з елементами освітлювальної системи, що нагріваються. Регулювання напрямку освітлення і/або зміну джерела світла потрібно проводити після того, як виріб остине. Заміна джерела світла здійснюється після того, як виріб охолоне; див. ілюстрація. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрація тощо. Рекомендується провести перевірку підключення усіх з'єднань та елементів системи освітлення.

P7: III класс. Seade, kus kaitses elektrilooži eest on tagatud väga madala ohutu pingega tootlustamisel (SELV) vältides tekimast ohultele lühiste riski.  
P8: Kasutamiseks ainult ruumi sees  
P9: Kaitses tahkete kehade eest, suuremad kui 12 mm.  
P10: Märgistatud sümbol määrab ära minimaal kauguse, mida peab tagama valgustikeha (selle valguseallikas) kohtadest ja objektidest, mida valgustab.  
P11: II klass. Seade, kus kaitses elektrilooži eest vastutab veel, peale põhisoolatsiooni, lisakaitsevahendid nagu kahekordne või tugevdatud isolatsioon.  
P12: Valgusti kalduurgu reguleerimine.  
P13: Toode vastab Suurbritannias (UK) kehtivale eeskirjade nõuetele.  
P14: Toode vastab Ukrainas kehtivale tehnilistele nõuetele.  
**KESKONNAKAITSE**  
Hoolduse puhituse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni.

#### MARKUSED / NÄPUNÄITED

Kaesooleva kasiraamatuse tootud soovitusel eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilooži, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalseid ja immateriaalseid. Kanlux margi all olevate toodete kohta lisainfot leiate veebil: www.kanlux.com  
Kanlux SA ei kannata mingisugust vastust juhtumite eest, mis tulenevad mitte kinnipidamistest siin tootud kasutusjuhendusest. Firma Kanlux SA jätab endale õiguse muudatuste tegemiseks kasutusjuhendis – kehtiva versiooni saab alla laadida veebilehelt www.kanlux.com.

## TINY BORD DTO



## Завантажено з mamadeo.com

EN Using a light source with a power of less than 10W, we recommend using SC shields (available from Kanlux) - index: 25590. DE Bei Benutzung einer Lichtquelle unter 10W empfehlen wir die Verwendung eines Gehäuses SC (verfügbar im Angebot von Kanlux) - index: 25590. FR En utilisant une source de lumière d'une puissance inférieure à 10W utilisez la protection SC (disponible dans l'offre Kanlux) - index: 25590. NL Bij gebruik van een lichtbron met een vermogen < 10 W wordt een SC-huis aanbevolen (verkrijgbaar bij Kanlux) - index: 25590. IT Usando la sorgente di potenza inferiore a 10W consigliamo di usare la protezione SC (accessibile nell'offerta Kanlux) - index: 25590. PL Przy użyciu źródła światła o mocy poniżej 10W zalecamy użycie osłony SC (dostępne w ofercie Kanlux) - index: 25590. SK Při použití svetelného zdroja s výkonem pod 10W doporučujeme použiť clonu (z nabýdly Kanlux) - index: 25590. CZ V